

# HOME LANGUAGE SURVEY FOR PRE-K-12 SCHOOL DISTRICTS

20\_\_ - 20\_\_

ENCUESTA DEL IDIOMA HABLADO EN EL HOGAR-DISTRITOS ESCOLARES CON GRADOS PRE - K-12



## STUDENT INFORMATION INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

**Name of Student:** \_\_\_\_\_ **Grade:** \_\_\_\_\_  
*Nombre del Alumno Last Name / Apellido(s) First Name / Primer Nombre Middle Name / Segundo Nombre Grado*

**Date of Birth:** \_\_\_\_\_ **School:** \_\_\_\_\_ **Student ID #** \_\_\_\_\_ **Gender: Male** \_\_\_\_\_ **Female** \_\_\_\_\_  
*Fecha de Nacimiento MM/DD/AAAA Escuela N° de carnet estudiantil Género Masculino Femenino*

**Is the student of Hispanic or Latino culture or origin?** Yes \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
*¿Es el alumno de cultura u origen hispano o latino? Sí*

**Select one or more of the following races:** *Seleccione una o más de las siguientes razas:*

\_\_\_\_\_ **African American/Black** (*Afroamericano/Negra*)      \_\_\_\_\_ **Caucasian/White** (*Blanca*)      \_\_\_\_\_ **Asian** (*Asiática*)  
 \_\_\_\_\_ **Native Hawaiian/Pacific Islander**      \_\_\_\_\_ **American Indian/Alaskan Native**  
*(Nativo de Hawái u otra Isla del Pacífico) (Indio Americano/Nativo de Alaska)*

**1. What is the language routinely spoken in the home, regardless of the language spoken by the student?** \_\_\_\_\_  
*¿Cuál es el idioma que normalmente se habla en el hogar, independientemente del idioma que habla el alumno?*

**2. What is the dominant language most often spoken by the student?** \_\_\_\_\_  
*¿Cuál es el idioma predominante que con mayor frecuencia habla el alumno?*

**3. What language was first learned by the student?** \_\_\_\_\_  
*¿Qué idioma aprendió primero el estudiante?*

**4. Does the parent/guardian need interpretation services?** Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ If so, what language? \_\_\_\_\_  
*¿Requiere el padre/guardián servicios de interpretación? Sí En su caso, ¿para qué idioma?*

**5. Does the parent/guardian need translated materials?** Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ If so, what language? \_\_\_\_\_  
*¿Requiere el padre/guardián materiales traducidos? Sí En su caso, ¿a qué idioma?*

**6. What was the date the student first enrolled in a school in the United States?** (MM/YYYY) \_\_\_\_\_  
*¿En qué fecha se inscribió el alumno por primera vez en una escuela en Estados Unidos? MM/AAAA*

**Date (MM/DD/YYYY)**      *Fecha (MM/DD/AAAA)*      **Parent/Guardian Signature**      *Firma de los padres/guardián*

### SCHOOL USE ONLY

*Please have test score documentation available for the Regional Accreditation Officer to review.*

- Other language than English indicated TWO OR MORE times on questions 1 – 3 above.** The student is classified as “more often” and automatically qualifies as **bilingual** on the accreditation report.
- Other language than English indicated ONLY ONCE on questions 1 – 3 above.** The student is classified as “less often” and only qualifies as **bilingual** on the accreditation report if he or she meets one of the following (any selection below **REQUIRES** appropriate documentation):
  - 1. Designated English Learner on one of the Oklahoma English language proficiency assessments: ACCESS for ELLs 2.0, Alternate ACCESS for ELLs, WIDA Screener, WIDA MODEL, K-WAPT, W-APT or Oklahoma Pre-K Language Screening Tool.
  - 2. Scored unsatisfactory or limited knowledge in Reading on the Oklahoma State Testing Program (OSTP).
  - 3. Scored at or below the 35th percentile (or equivalent) composite reading score from spring of the previous school year on a state approved norm-referenced test (NRT).

#### DOCUMENTATION OF A TEST RESULT FOR STUDENTS MARKED LESS OFTEN

Date(s) of Kindergarten ACCESS, ACCESS for ELLs 2.0, or Alternate ACCESS Test	Score(s) on Kindergarten ACCESS, ACCESS for ELLs 2.0, or Alternate ACCESS		Date(s) of WIDA Screener or K-WAPT/WAPT or WIDA MODEL	Score(s) on WIDA Screener or K-WAPT/WAPT or WIDA MODEL	
	Composite Score	Literacy Score		Composite Score	Literacy Score
	1.	2.		1.	2.
	1.	2.			

Date(s) of Reading OSTP	Score(s) on Reading OSTP				Date of the Oklahoma Pre-K Language Screening Tool	Score on Pre-K Language Screening Tool
	Unsatisfactory	Limited Knowledge	Satisfactory	Advanced		
						%

Date(s) of Norm Reference Test (NRM)	Name of the NRT	Reading Total Composite Score(s)%	From Above: Question 1 Reference WAVE code 1036 Question 2: Reference WAVE code 1037 Question 3: Reference WAVE code 1038	